

CANADA

**COUR SUPÉRIEURE  
(Chambre commerciale)**

---

PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL  
C.S. : 500-11-040900-116

**DANS L'AFFAIRE DE LA LOI SUR LES  
ARRANGEMENTS AVEC LES  
CRÉANCIERS DES COMPAGNIES, RLRC  
1985, c. C-36, TELLE QU'AMENDÉE.**

**MÉTAUX KITCO INC.**

Requérante

c.

**AGENCE DU REVENU DU QUÉBEC**

et

**PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA**

Intimés

et

**PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC**

Mis en cause

et

**RICHTER ADVISORY GROUP INC.**

Contrôleur/Mis en cause

---

**CAHIER DES AUTORITÉS DE LA REQUÉRANTE MÉTAUX KITCO INC.**

(Au soutien de sa « *Motion to enforce the initial order, to declare illegal certain rights of set off exercised by the Agence du revenu du Québec and the Attorney General of Canada, to declare inapplicable, invalid, inoperative, unconstitutional or of no force and effect certain provisions of certain tax statutes of the Province of Québec and of Canada and to condemn l'Agence du revenu du Québec and the Attorney General of Canada to pay to the petitioner the input tax credits and the input tax refunds to which it is entitled* »)

<b>AUTORITÉS</b>	<b>ONGLETS</b>
<b>VOLUME 1</b>	
<i>Loi sur la faillite et l'insolvabilité, L.R.C. (1985), ch. B-3</i>	1
<i>Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies, L.R.C. (1985), ch. C-36</i>	2
<i>Loi sur l'administration fiscale, RLRQ, c. A-6.002</i>	3

<b>AUTORITÉS</b>	<b>ONGLETS</b>
<i>Loi sur les impôts</i> , RLRQ, c. I-3	4
<i>Loi sur la taxe d'accise</i> , L.R.C. (1985), ch. E-15	5
<i>Century Services inc. c. Canada (P.G.)</i> , [2010] 3 R.C.S. 379	6
<i>Sous-ministre du Revenu (Québec) c. Rainville</i> , [1981] 1 R.C.S. 35	7
<i>Deloitte Haskins and Sells c. Workers Compensation Board</i> , [1985] 1 R.C.S. 785	8
<i>Banque fédérale de développement c. Québec (CSST)</i> , [1988] 1 R.C.S. 1061	9
<i>Colombie-Britannique c. Henfrey Samson Belair Ltd.</i> , [1989] 2 R.C.S. 24	10
<b>VOLUME 2</b>	
<i>Husky Oil Operations Ltd. c. M.R.N.</i> , [1995] 3 R.C.S. 453	11
<i>Québec (Revenu) c. Caisse populaire Desjardins de Montmagny</i> , [2009] 3 R.C.S. 286	12
<i>First Vancouver Finance c. M.R.N.</i> , [2002] 2 R.C.S. 720	13
<i>D.I.M.S. Construction inc. (Syndic de) c. Québec (Procureur général)</i> , [2005] 2 RCS 564, 2005 CSC 52 (CanLII)	14
<i>Banque canadienne de l'Ouest c. Alberta</i> , [2007] 2 R.C.S. 3	15
Henri BRUN, Guy TREMBLAY et Eugénie BROUILLET, <i>Droit constitutionnel</i> , 6e éd., Éditions Yvon Blais, Cowansville, 2014	16
<i>Sun Indalex Finance, LLC c. Syndicat des Métallos</i> , [2013] 1 RCS 271	17
<b>VOLUME 3</b>	
Peter W. HOGG, <i>Constitutional Law of Canada</i> , 5e éd. supp., Éditions Carswell (éd. feuilles mobiles), Toronto, 2007	18
Pierre-André CÔTÉ, Stéphane BEAULAC et Mathieu DEVINAT, <i>Interprétation des lois</i> , 4e éd., Les Éditions Thémis, Montréal, 2009	19
<i>2713250 Canada inc. (Proposition de)</i> , [2011] QCCS 6119	20
<i>Port Chevrolet Oldsmobile Ltd. (Re)</i> , [2004] BCCA 37	21
<i>Code civil du Québec</i> , L.Q. 1991, c. 64	22

AUTORITÉS	ONGLETS
Jean-Louis BAUDOUIIN et Pierre-Gabriel JOBIN, <i>Les Obligations</i> , Éditions Yvon Blais, Cowansville, 7e éd., 2013	23
Didier LLUELLES et Benoît MOORE, <i>Droit des Obligations</i> , 2e éd., Éditions Thémis, Montréal, 2012	24
<i>Code de procédure civile</i> , RLRQ, c. C-25	25
<i>Peerensal inc. c. Toshiba International Corp.</i> , J.E. 97-169 (C.A.)	26
<i>VFS Canada c. Centre du camion Boulevard inc.</i> , B.E. 2006BE-205 (C.S.)	27
<i>Foessl c. Banque Royale du Canada</i> , (1986) R.J.Q. 1857 (C.A.)	28
<i>Société coopérative agricole de St-Damase c. Vadnais</i> , B.E. 2004BE-545 (C.S.)	29
<i>Aliments G.N. Gagnon inc. c. Amibouff inc.</i> (C.S., 1999-11-18), B.E. 2000BE-15	30
<i>Portes Métropolitaines inc. c. Tre Corporation</i> , (1986) R.J.Q. 368 (C.A.)	31
<i>Lortie c. Lachenaie (Ville de)</i> , B.E. 98BE-1130	32
<i>Montreuil c. Jasmin (Succession de)</i> , 2011 QCCS 1032	33
<i>Plaisirs gastronomiques inc. c. Canards du Lac Brome Ltée</i> , 2012 QCCS 4294	34
<b>VOLUME 4</b>	
<i>Stewart House of Fashions Ltd. c. Progressive Leather Co.</i> , (1978) C.A. 552	35
<i>Trans Sol Aviation Service ltée c. 3009408 Canada inc.</i> , A.E./P.C. 2002-1371 (C.Q.)	36
<i>Polyone Canada inc. c. Extrusiovinyll &amp; Plastics inc.</i> , A.E./P.C. 2005-3997 (C.S.)	37
<i>TMS Construction inc. c. Structure Iso 2000 inc.</i> , 2013 QCCS 2567	38
<i>156046 Canada inc. c. Laoun</i> (C.A., 1992-12-04), [1993] R.D.J. 277	39
<i>Wasserman Stotland Bratt Grossbaum &amp; Pinsky Inc. c. Édifice 9500 Inc.</i> , J.E. 2003-1229	40
<i>Commission de la santé et de la sécurité du travail c. Dolbec Transport inc.</i> , 2012 QCCA 698	41

AUTORITÉS	ONGLETS
<i>Daltech Architectural Inc. (Syndic de)</i> , 2008 QCCA 2441	42
<i>Celtic Exploration Ltd. v. SemCAMS ULC</i> , 2010 ABCA 403	43
<i>Salaison Lévesque inc. c. Sa Majesté La Reine</i> , 2014 CCI 36	44
Rapport annuel d'activités 2013 2014 « Le protecteur du citoyen », déposé par La Protectrice du citoyen, Raymonde St Germain au président de l'Assemblée nationale du gouvernement du Québec	45
<i>Brisebois c. Agence du revenu du Québec</i> , 2014 QCCS 83	46
<i>Girard (Syndic de)</i> , 2014 QCCA 1922 (demande de permission d'en appeler rejetée par la Cour suprême du Canada)	47
<i>Re Sabey</i> , (1997) 46 C.B.R. (3d) 77 (Cour suprême de la Colombie-Britannique)	48
<i>Re Jones</i> , (2004) 45 C.B.R. (4th) 263 (Cour d'appel de l'Ontario)	49
<i>Re Cobourg Felt Company</i> , (1925) 5 C.B.R. 622	50
<i>Re Air Canada</i> , (2003) 45 C.B.R. (4th) 13	51
<i>Re Air Canada</i> , 2004 CanLII 9206	52
Factum de la CIBC sur sa requête ayant donné lieu au jugement ci-dessus	53

Montréal, le 8 septembre 2015

(S) GOWLING LAFLEUR HENDERSON

---

**GOWLING LAFLEUR HENDERSON S.E.N.C.R.L., s.r.l.**

Me Yves Ouellette

Me Patrice Benoit

Me Alexander Bayus

Me Joanna Lozowik

3700-1, Place Ville Marie

Montréal (Québec) H3B 3P4

Téléphone : (514) 392-9521

Télécopieur : (514) 876-9521

yves.ouellette@gowlings.com

Procureurs de la requérante **Métaux Kitco inc.**